

Incident Management among Maritime Law Enforcement Agencies

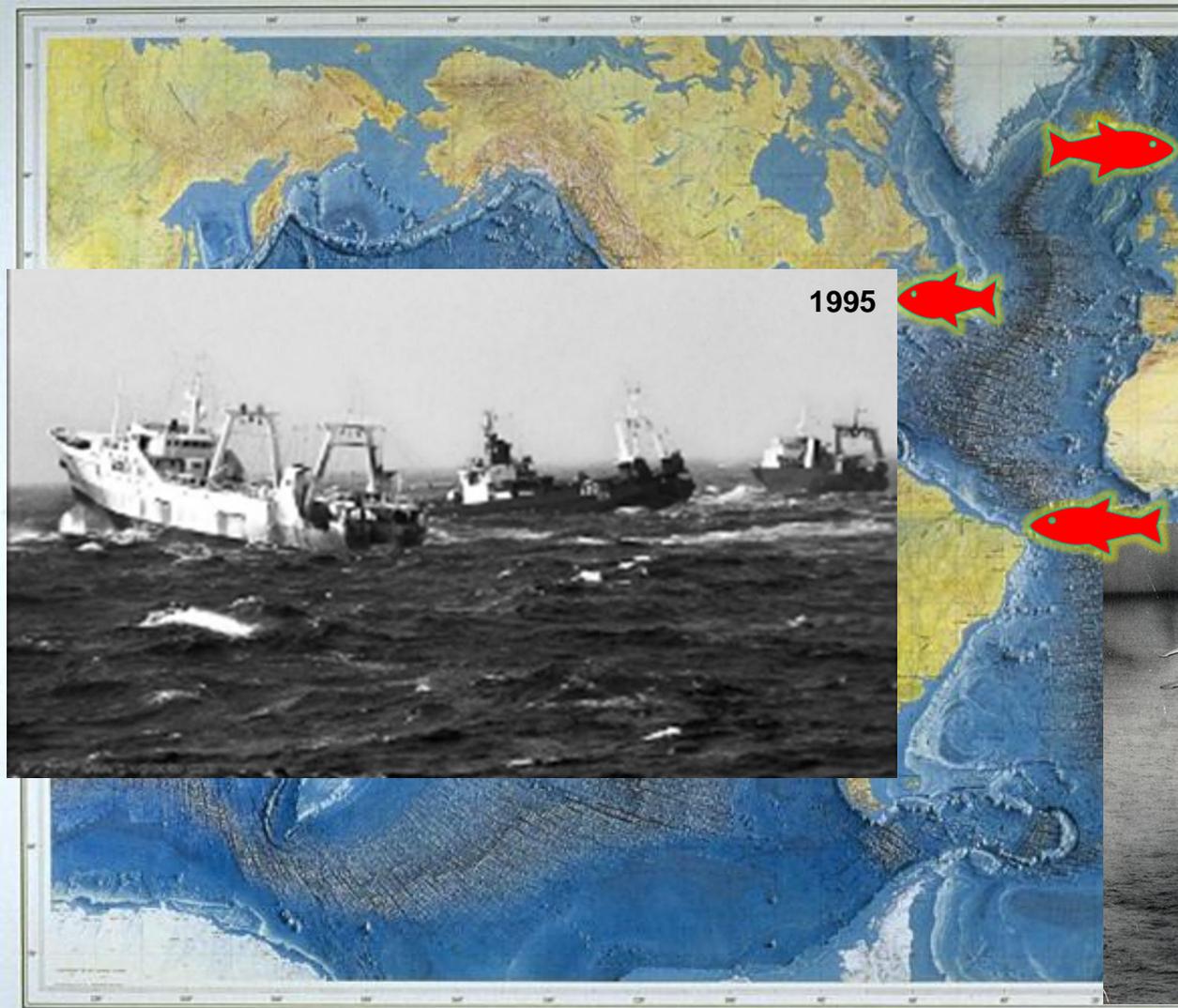


David N. Griffiths

International Ocean Institute–Canada

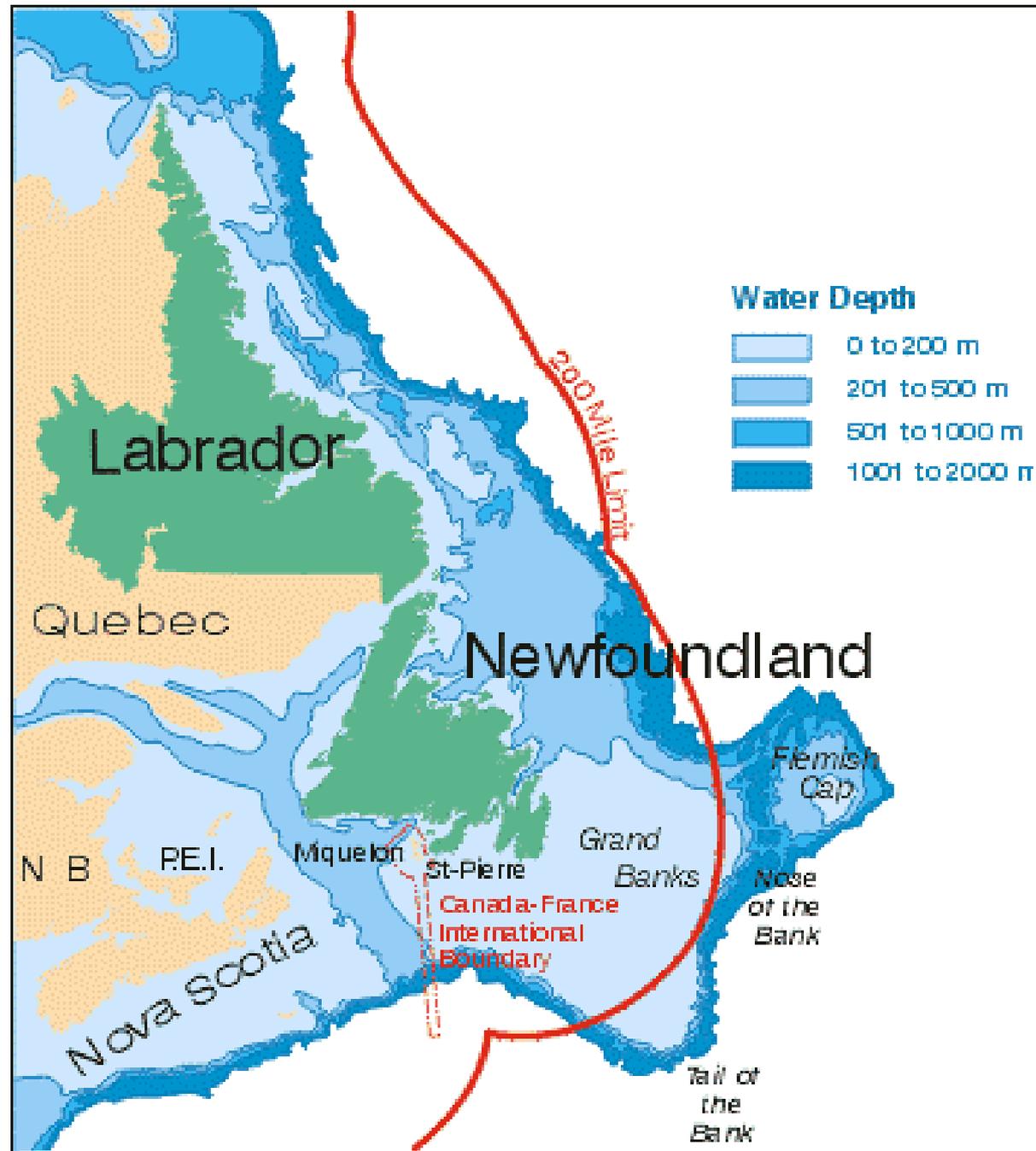
“Democratic Peace” ?

From Fisheries Enforcement to F



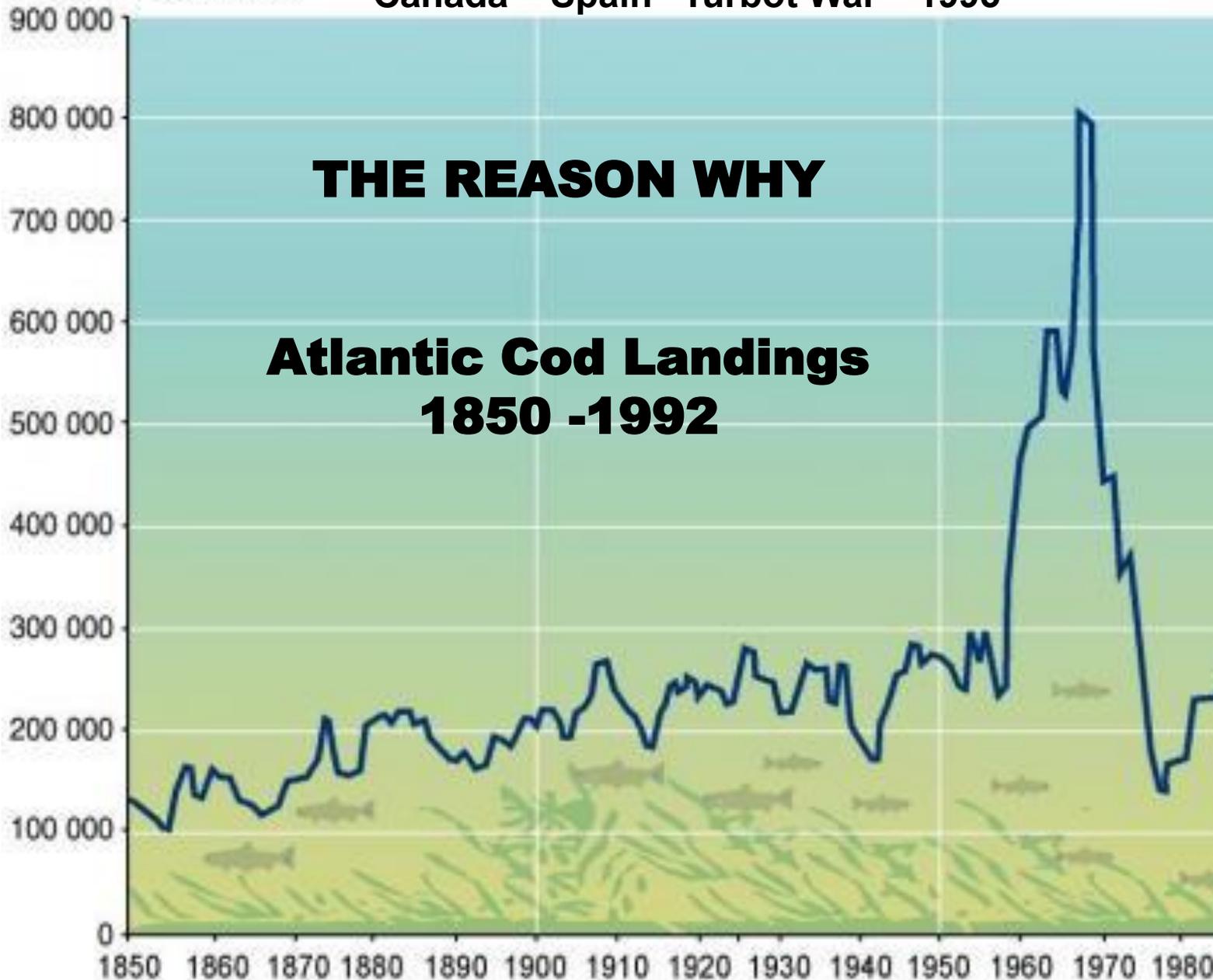
A Case Study

Canada-Spain “Turbot War” 1995



Fish landings in tons

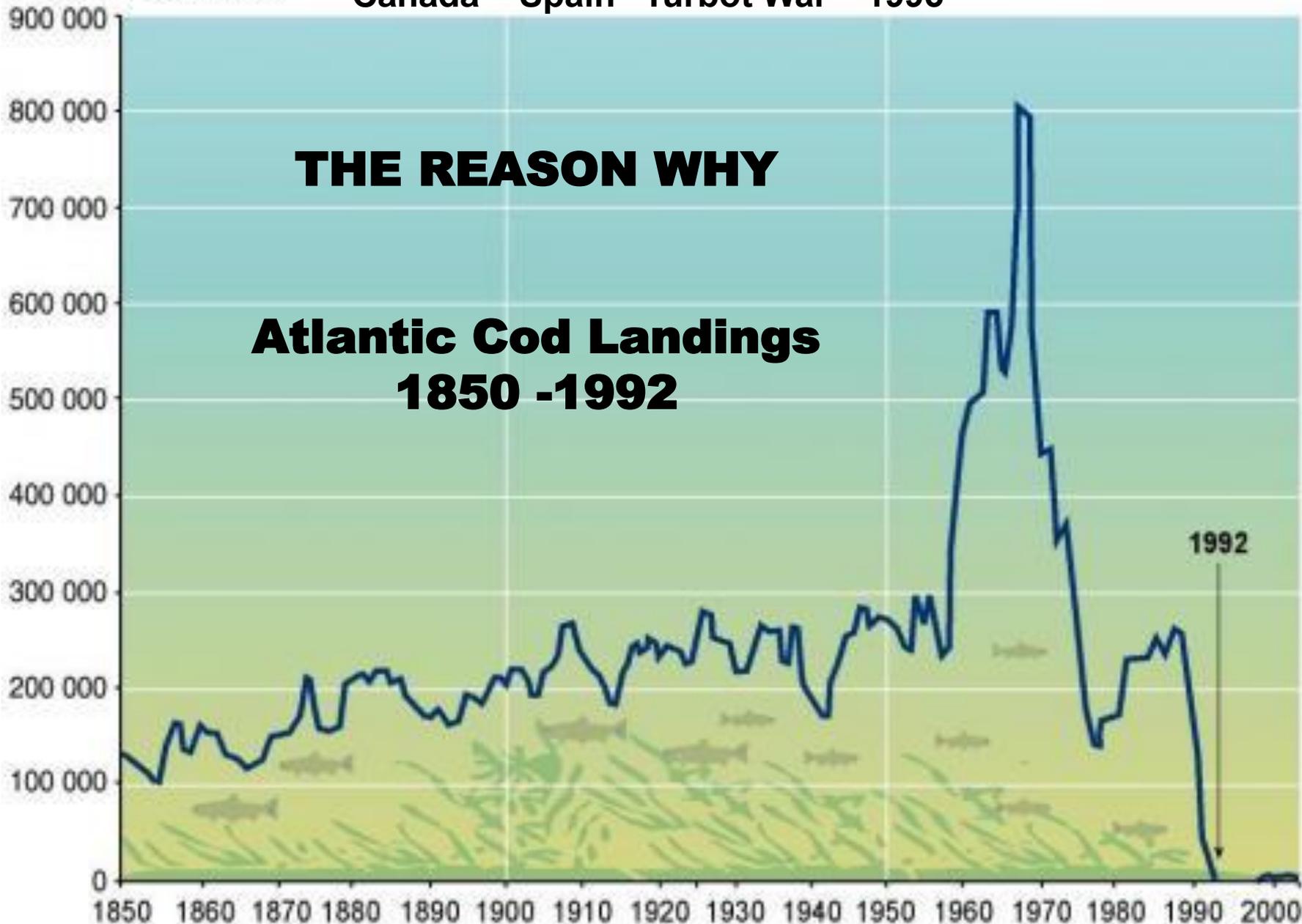
Canada – Spain “Turbot War” 1995



Source: Millennium Ecosystem Assessment

Fish landings in tons

Canada – Spain “Turbot War” 1995



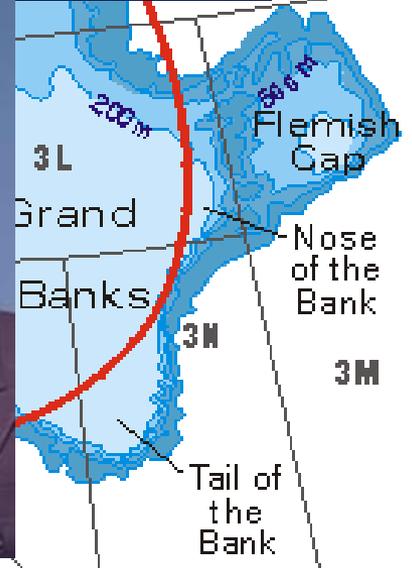
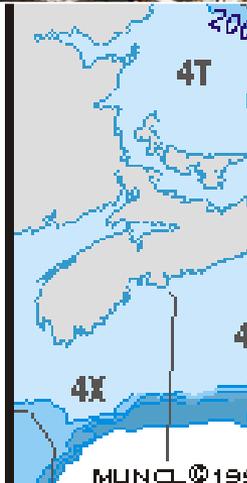
Source: Millennium Ecosystem Assessment

Europe shifts from
Atlantic Cod
to
**Greenland
Turbot**



1995 Conflict and Resolution

- Illegal net liners
- Hidden compartments
- Straddling Stocks negotiations



Some Lessons

Politics & Public Passion

Challenges in using non-naval agencies for international issues

The vital importance of incident management and communication

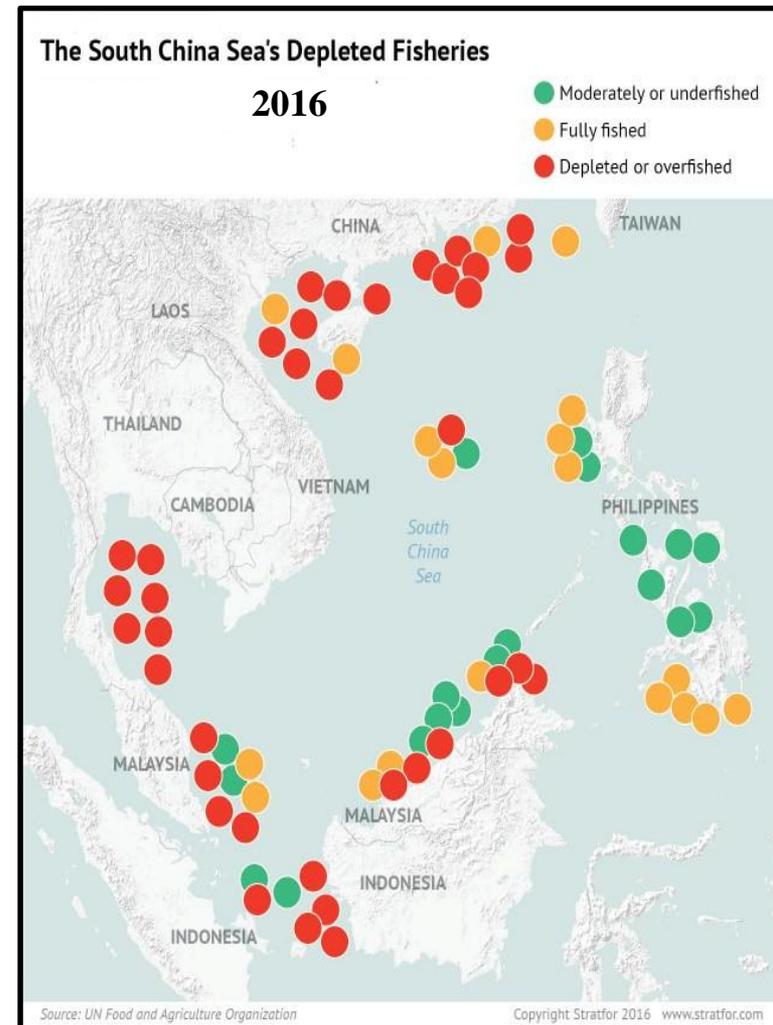


Same Lessons ?

Politics & Public Passion ?

Challenges in using non-naval agencies for international issues ?

The vital importance of incident management and communication ?





**Incident Management
among
Maritime Law Enforcement Agencies
Incident Management
Resource Management &
Enforcement**

Incident Management is ***more than just prevention***





Some Naval Experience

Some Naval Experience

US-USSR INCSEA

1972 (8 months)

MIDDLE EAST “GUIDELINES FOR OPERATING PROCEDURES FOR MARITIME COOPERATION AND CONDUCT IN THE PREVENTION OF INCIDENTS ON AND OVER THE SEA IN THE MIDDLE EAST”

1995 (19 months)

MALINDO Prevention of Sea Incidents Cooperative Guidelines

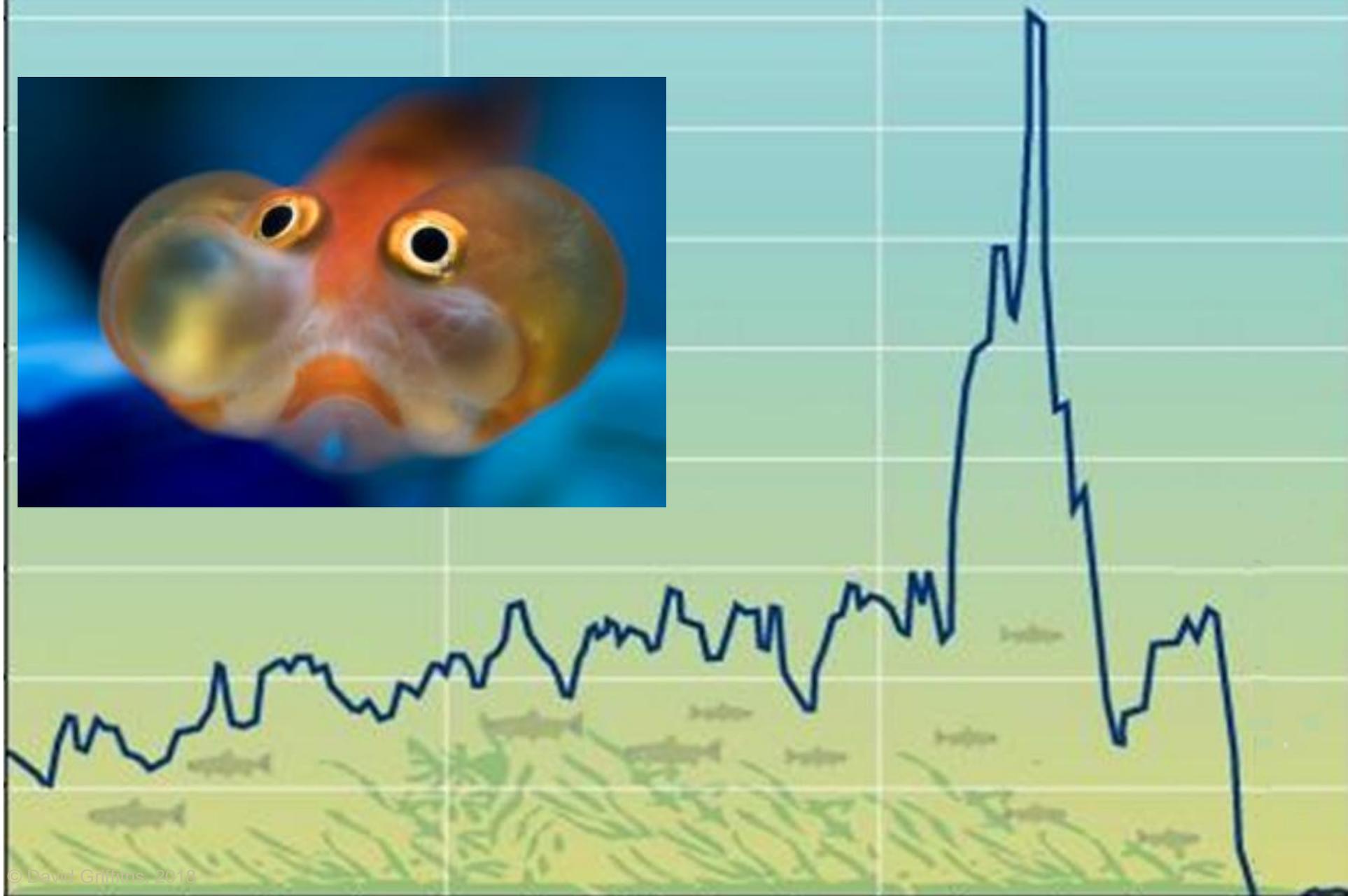
2001 (30 months)

Code for Unplanned Encounters at Sea (CUES)

2014 (14 years)

DOC (Nov 2002) > Framework COC (Aug 2017) > SDNT (Aug 2018) = (16 years and counting)

FISH DON'T CARE ABOUT POLITICS



**SUCCESSFUL
MULTI-NATIONAL
“*WHOLE-OF-GOVERNMENT*”
INCIDENT MANAGEMENT**

- **Operational Focus**
- **“Political Space”**
- **Transformational Process**

A large grey maritime enforcement vessel with a radar mast and a smaller inflatable boat with several crew members in the foreground.

**Incident Management
among
Maritime Law Enforcement Agencies**

**Incident Management
Resource Management &
Enforcement**

A large school of fish swimming in clear blue water. The fish are silvery and appear to be moving in a coordinated pattern. The background is a deep blue, suggesting an underwater environment.

Enforcement is good

Compliance is better



Compatible Rules

Communication

Contact



Compatible Rules

Communication

Contact

An underwater photograph showing a clear blue sea. In the center, a white plastic bottle is partially obscured by a dense thicket of dark brown seaweed. Numerous small, striped fish are swimming around the bottle, seemingly unaffected by its presence. The scene is lit from above, creating a bright, clear environment.

THE FISH DON'T CARE !

Regional Fishery Bodies (RFBs)

(Like Asia Pacific Fisheries Commission (APFIC))



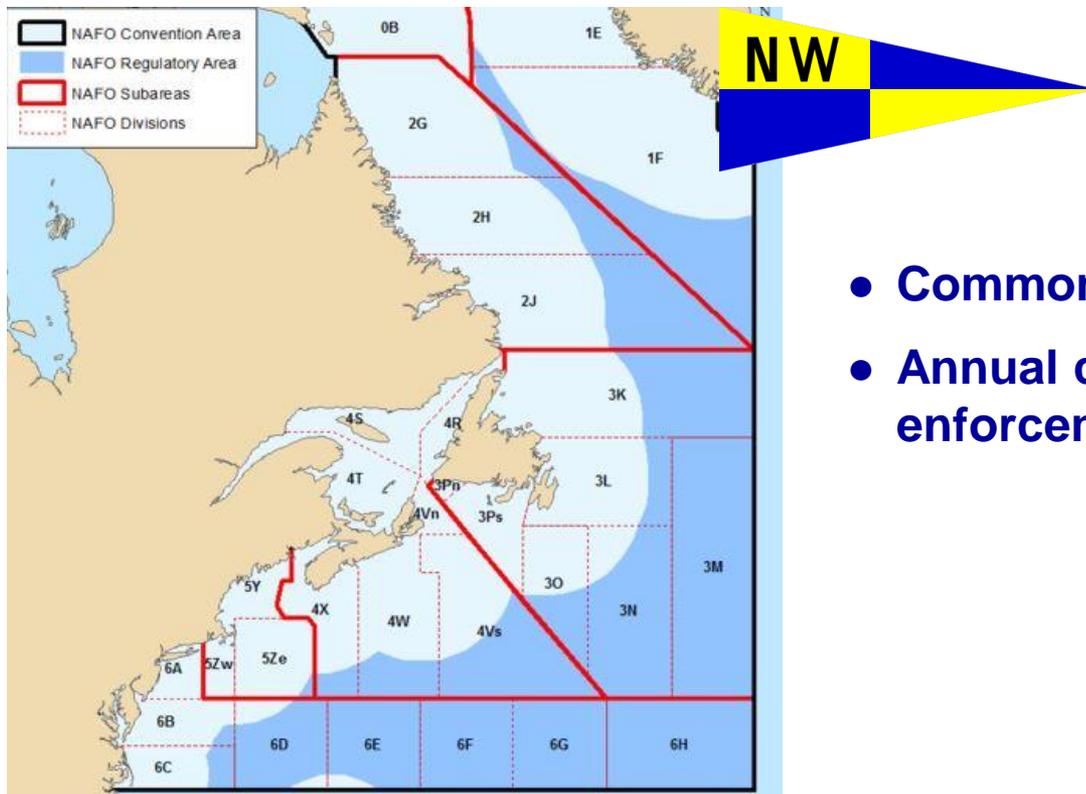
(Includes the South China Sea)

Regional Fishery Bodies (RFBs)

(Like Asia Pacific Fisheries Commission (APFIC))

Regional Fishery Management Organizations (RFMO)

(Like Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO))



- Common enforcement of quotas
- Annual certification of authorized enforcement vessels



Compatible Rules

Communication

Contact

Improving Communication at Sea ...

... is not difficult

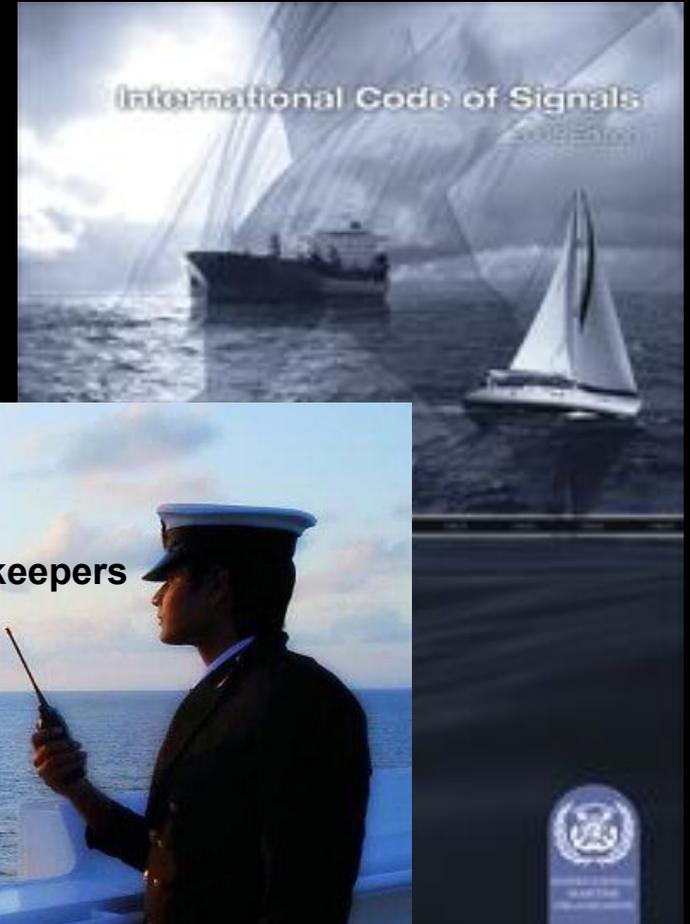
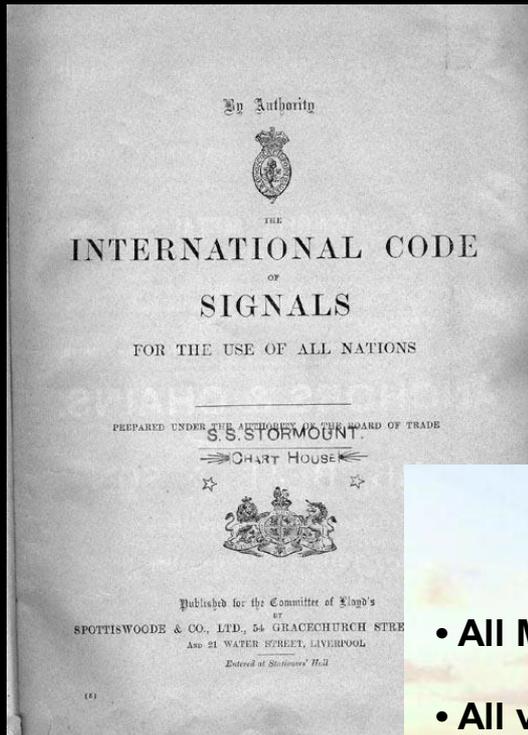
if there is political will

Improving Communication at Sea ...

Tools

- **Documents**
- **Technological**

International Code of Signals (INTERCO)



STCW Requirement

- All Masters, Chief mates and Watchkeepers
- All vessels over 200 grt



TRANSLATION CARDS





30. TEMPLATE: LANGUAGE CARD

The following language card should be translated into the language understood by local or foreign fishing personnel, and the translation written on the appropriate card immediately under the English version of the question. When questioning a foreign language speaking person, give them the card with the translation (i.e. in French, Spanish, Creole, Japanese etc.) and then point to the appropriate number on the translated card.

Language Cards

When dealing with a fishing captain or fisherman who speaks a foreign language, it may be necessary to use a language translation card to establish certain basic facts and information, and to give instructions to the FFV captain.

Remember that when you suspect that an offence has been committed, you must give the CAUTION to any potential accused persons before proceeding with any further questioning.

When using the cards, care must be taken to accurately record the responses to each question . the best method of doing this is to first record the number of the question and then the details of the response. This method allows the Boarding Officer more time to concentrate on the answer rather than wasting his or her time copying out the question. If the answer to any question is neither **yes** or **no** the FFV captain should be asked to write his answer down. You may point to the translation immediately below to indicate to the Captain to write his answer down.

PLEASE WRITE DOWN YOUR ANSWER _____

Language Card
Fishing Vessels at Sea
Questions and Instructions

Preliminary

1. I am an Authorised Fisheries Officer (and a Police Officer) of _____.
(Show your ID card).
2. Please take me to the Captain of this ship!
3. Are you the Captain of this ship?
4. I am going to ask you some questions and write down the answers.
5. Without touching them, do you have any firearms or explosives on board your ship?

6. Please indicate where they are.
7. Do you have any more firearms

Vessel Identity

8. Do you have a fishing master on board?
9. Who is the fishing master?
10. What is your full name and address?
11. Does this ship belong to you?
12. What is the name and address of the owner?
13. What is the name of this ship?
14. Please show me your ship's papers.
15. Please show me all your catch records.

Navigation

16. How long have you been to sea?
17. What was your last port of call?
18. Can you navigate with accuracy?
19. By what means do you do this?
20. Do you have GPS navigation? If so, how accurate is it?
21. Please give me a position printout.
22. Please show me your chart and depth sounder.
23. Who is your Radio Operator?
24. Please show me your Radio Record.
25. How many miles is this from land?
26. I believe your position is _____ of our controlled fishing waters.

Fishing

27. Have you a license to fish in these waters?
28. Please produce it!
29. I now wish to inspect your records.
30. When and where did you catch this fish?
31. When and where did you catch this fish?
32. Where is your fishing gear?
33. Why is your fishing gear not working?
34. Show me your holds!
35. Do you have any other holds?
36. Show me your freezer room.
37. Why is the fish in this freezer?
38. How long has this fish been frozen?

Engineer

39. Who is your Chief engineer?
40. Show me your Engine room.
41. Please show me your copy of the log.
42. Show me your drinking water.
43. Show me your fuel tanks!
44. Show me your broken engine.
45. Show me what is wrong with the engine.
46. How soon do you think that the engine will be repaired?
47. Do you require any assistance?
48. What is your draught?
49. What is the best speed you can maintain?

Orders to the Captain

1. As I am an authorized fisheries officer of _____ and I am of the opinion that you have been fishing illegally in _____, I am now ordering you to make for :
A: _____ (primary port)
B: _____ (Second port)
2. You are to follow the Patrol Boat now!
3. You are advised to start your engine at once. If you cannot proceed by yourself I will arrange a towing boat for you and that could be very expensive under international marine salvage laws.
4. As you cannot proceed I will now arrange for your vessel to be towed into _____ (Port) where I am going to make further investigations.
5. I am remaining on your ship.
6. I am leaving a boarding party on your ship.
7. Before we go, please recover all your fishing gear!
8. You must remain here until tomorrow morning, when we will then proceed to port in:
A: _____ (primary port)
B: _____ (second port)
9. We have arrived at port:
A: _____ (primary port)
B: _____ (second port)
10. Your ship must remain tied up here until you receive further orders.

Foreign Fishing Vessel

Harbour Question sheet (for routine inspection of FFV's visiting local ports)

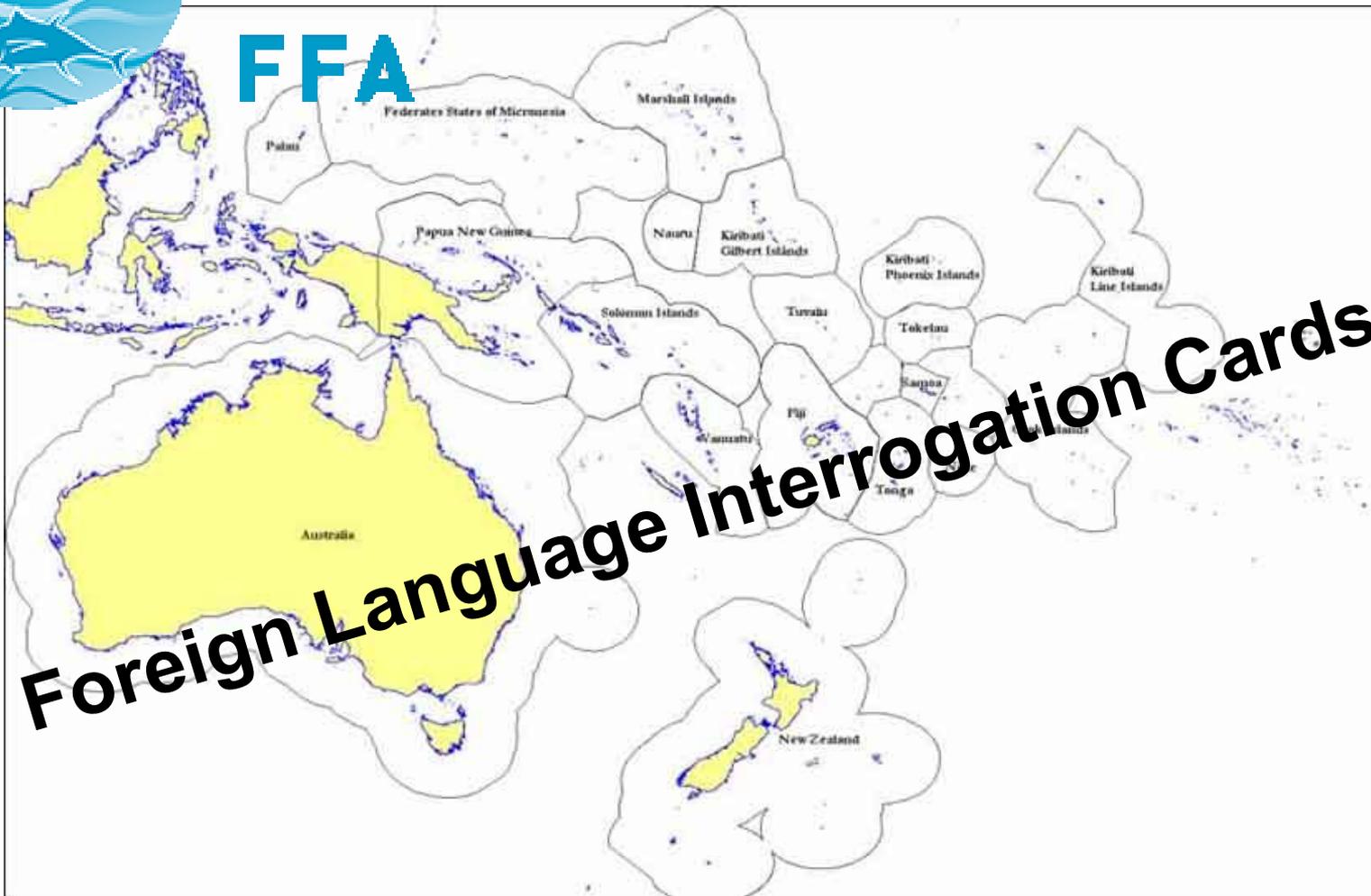
Vessel Identification

1. Are you the fishing master?
2. Please show me your catch record!
3. Do you have a permit to fish in local waters?
4. Please show it to me!
5. Are you aware of your permit conditions?
6. When does your permit expire?
7. Please show me your ship's papers and crew list!

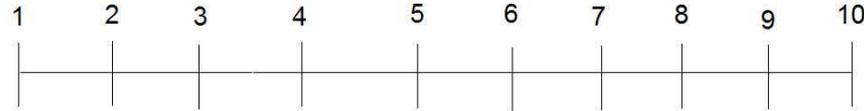
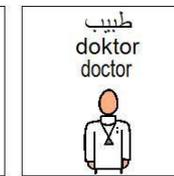
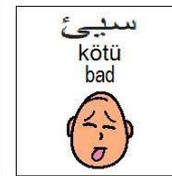
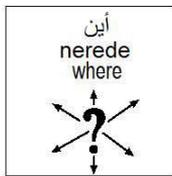
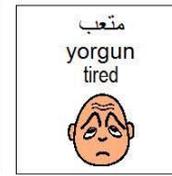
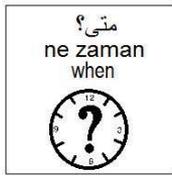
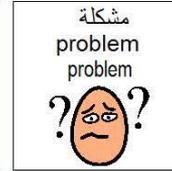


Pacific Islands Forum Fisheries Agency

FFA



OTHER SIMPLE EXAMPLES



The Picture Communication Symbols ©1981–2015 by Mayer-Johnson LLC. All Rights Reserved Worldwide. Used with permission. Boardmaker® is a trademark of Mayer-Johnson LLC.

tobīdynavox
WWW.TOBIIDYNAVOX.COM

Improving Communication at Sea ...

Tools

- Documents
- Technological

ON LINE



WorldLingo

Machine Translation ▼

Professional Translation ▼

About Us

Free Translation Online

[Home](#) > [Translate Free Online](#) | [Language Translation](#)

[Home](#)

Free Text Translation

[Free Document Translation](#)

[Free Website Translation](#)

[Free Email Translation](#)

To translate type or paste text below:

Translation (Chinese Simplified):

停止那渔船

Original (English):

STOP THAT FISHING BOAT

English ▼

to

Chinese Simplified ▼

Swap

Move boxes

Translate

Google

SDL* FreeTra

Tr

V

From English

f

STOP THAT FISH

;

Ti



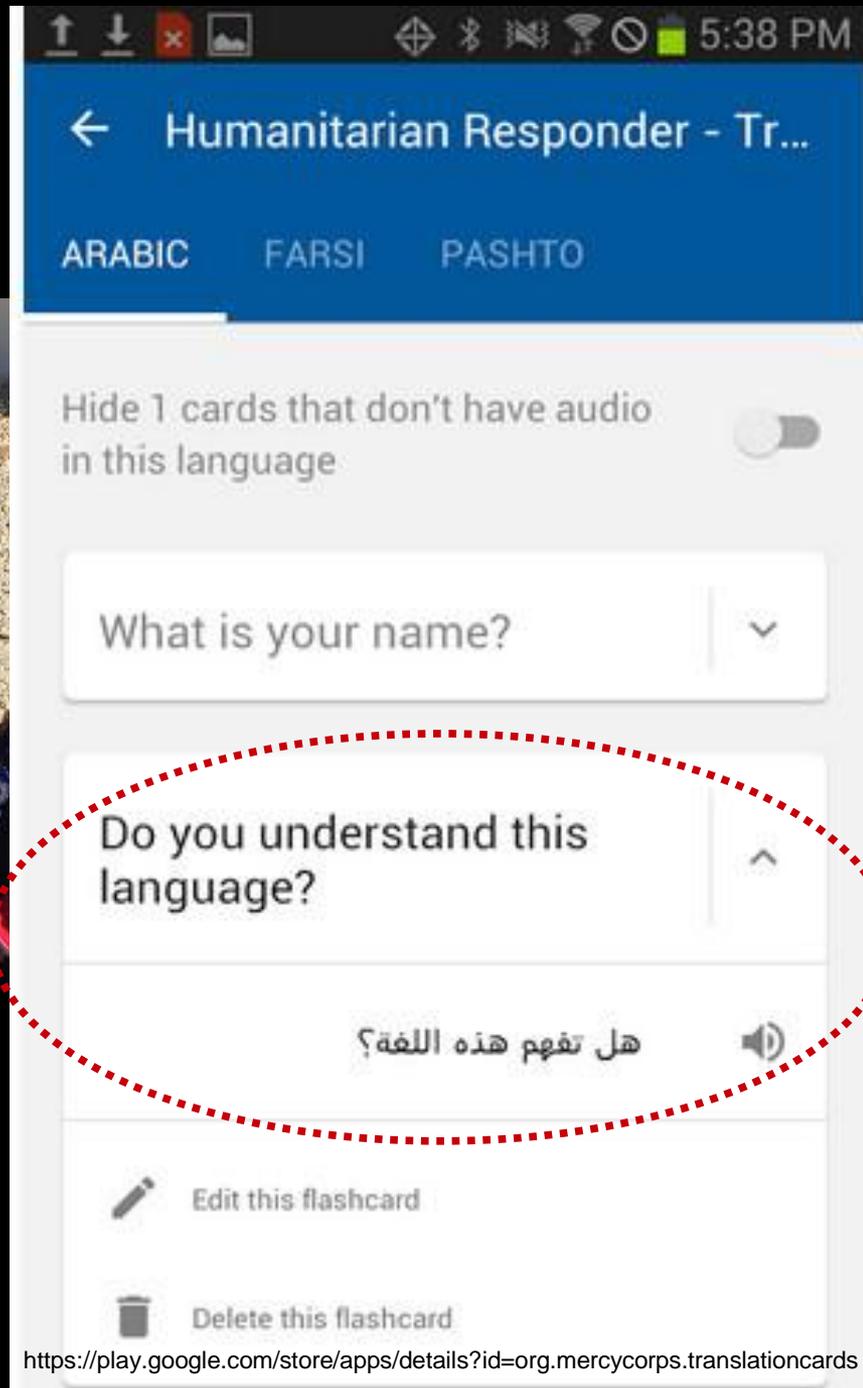
We support .x
.htm,

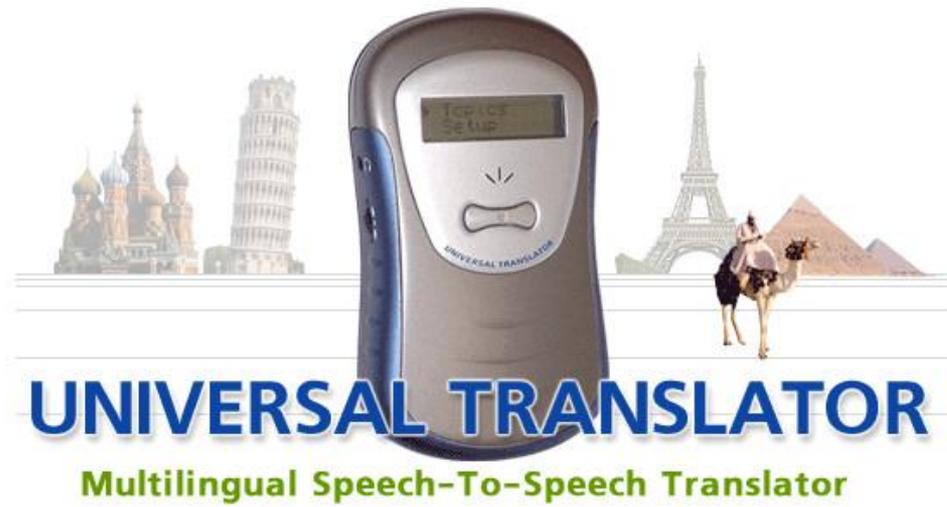
Instant translation

Apple iPhone Widget



DIGITAL LANGUAGE CARDS





**The first multilingual voice recognition dictionary
Universal Translator**

G+ 6

Ectaco, Inc. is happy to offer you the company's most well-known product, the **Universal Translator UT-103.**

The first multilingual (English-French-German-Spanish) speech translator in the world!
UT-103 - The Universal translator with voice recognition.

The UT-103 has a unique speech recognition system - say a phrase in English, the device recognizes it, and translates it into any of three languages (French, German, Spanish) and it can even say the translation aloud!

Universal Translator UT-103 is available NOW!



Customer Info

Ordering from our site is easy and secure.



If you are unable to access the page with the order form, please install SSL support on your browser.



We accept all major Credit Cards (Visa, MC, AmEx, Discover).



To ensure the security of your transactions, we are proud to partner with these programs:



All orders are delivered by a courier service in 3-4 business days. Shipping cost is determined by the weight & size dimensions of your purchased items, the distance between our warehouse and your shipping address, and how quickly you request the package be delivered.

Safe shopping guarantee



Click to enlarge

Special offer

FREE SHIPPING

Buy now and get the **Accessory Pack** (CAD80 value) as a gift!

Voir la version français

- Order Now
- Bid your price!
- Accessories
- Support

Price Alert!

Your e-mail here:

ECTACO iTRAVL 2 Galaxy Multi 31 language Voice Translator and Rugged World Travel Smartphone

Model TL2/GLX31

Old price: CAD1,259.95- New price: CAD999.95

- Order Now
- Bid your price!

- Language pair:
- English -> Albanian, Albanian -> English;
 - English -> Arabic, Arabic -> English;
 - English -> Armenian, Armenian -> English;
 - English -> Bosnian, Bosnian -> English;
 - English -> Bulgarian, Bulgarian -> English;
 - English -> Chinese, Chinese -> English;
 - English -> Croatian, Croatian -> English;
 - English -> Czech, Czech -> English;
 - English -> French, French -> English;
 - English -> German, German -> English;
 - English -> Greek, Greek -> English;
 - English -> Hebrew, Hebrew -> English;
 - English -> Hungarian, Hungarian -> English;
 - English -> Indonesian, Indonesian -> English;
 - English -> Italian, Italian -> English;
 - English -> Japanese, Japanese -> English;
 - English -> Korean, Korean -> English;
 - English -> Persian (Farsi), Persian (Farsi) -> English;
 - English -> Polish, Polish -> English;
 - English -> Portuguese, Portuguese -> English;
 - English -> Romanian, Romanian -> English;
 - English -> Russian, Russian -> English;
 - English -> Serbian, Serbian -> English;
 - English -> Slovak, Slovak -> English;
 - English -> Spanish, Spanish -> English;
 - English -> Tagalog (Filipino), Tagalog (Filipino) -> English;
 - English -> Thai, Thai -> English;
 - English -> Turkish, Turkish -> English;
 - English -> Ukrainian, Ukrainian -> English;
 - English -> Vietnamese, Vietnamese -> English.

Improving Communication at Sea ...

Conditions for Success

“Sailor-made” arrangements

- Reliable
- Simple
- Robust
- Practical





Compatible Rules

Communication

Contact

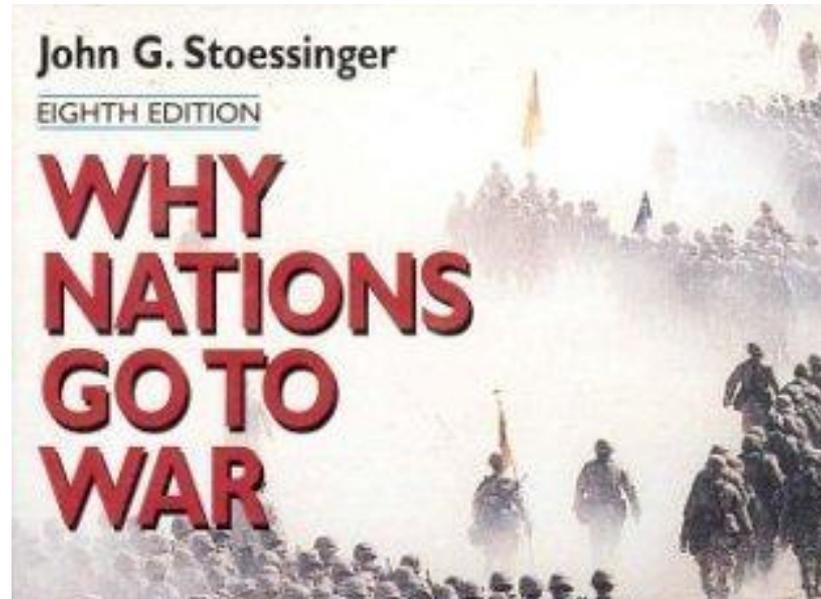
“It is easier to negotiate by telephone with someone you have met face-to-face”

Michael Morris



An aerial satellite-style photograph of the Earth, showing the Pacific Ocean, parts of North and South America, and the Hawaiian Islands. A large, light blue thought bubble with a dark blue outline is positioned in the upper left quadrant. Inside the bubble, the text "Concluding thoughts..." is written in a bold, red, sans-serif font. Three smaller, light blue circles of decreasing size trail from the bottom of the main bubble towards the center of the image.

**Concluding
thoughts...**



The most important factor ?

MISPERCEPTION



A large school of fish swimming in clear blue water. The fish are silvery and appear to be moving in a coordinated pattern. The background is a deep blue, suggesting an underwater environment.

Enforcement is good

Compliance is better

FISH DON'T CARE ABOUT POLITICS



Three Principles

- Cooperative incident management is a political imperative
- Arrangements must be made by maritime professionals within approved “political space”
- The spirit of the relationship is more important than the paper



Incident Management among Maritime Law Enforcement Agencies

David N. Griffiths

5264 Morris St. Suite 402
Halifax, Nova Scotia, B3J 1B5
Canada



Telephone: (+1) 902-435-6533

Email: David.Griffiths@dal.ca

Website: davidgriffiths.ca